

Progreso individual

Nuevo Reporte Académico Ciudad de Yokohama

¿Qué cambió?

¿Qué es el nuevo enfoque
en "progreso individual"?



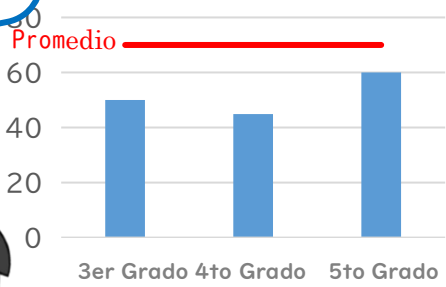
¿Qué tipo de resultados
se obtienen de las
evaluaciones?

¿Qué tipo de preguntas
hacen en las
evaluaciones?

¿Qué cambió?

Antes

Evaluaciones Estandarizadas

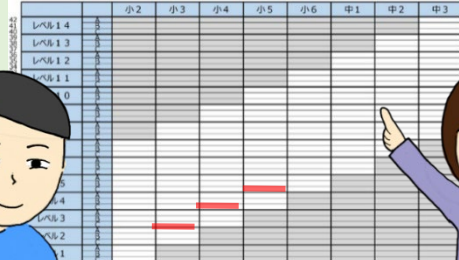


Las puntuaciones promedio eran el punto de referencia del progreso individual de cada alumno

La dificultad de las evaluaciones varían año a año

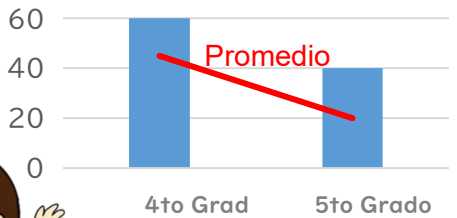
Ahora

Ahora, a través de las evaluaciones que se hacen desde 2do grado hasta 3er año de la secundaria, puedes ver como vas progresando año a año.



Cada pregunta abarca un determinado rango de la escala con varios niveles de rendimiento académico, por lo que es más fácil saber la situación académica de cada alumno (como va progresando o revela áreas en las que necesita ayuda) a medida que va pasando de grado/año.

Antes



Como los exámenes se tornan más difíciles a medida que van pasando de grado/año, es difícil comparar.

Ahora

Estás progresando!



Por estas razones, hemos introducido

Nuevos métodos de evaluación

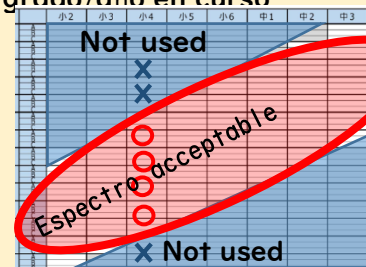
Comenzamos por diseñar las preguntas para los diferentes grados/años...



Se seleccionó un grupo representativo de alumnos y se les pidió que respondieran a las preguntas para establecer la dificultad de las mismas.



Las preguntas están divididas por distintos niveles de rendimiento académico y van variando en dificultad de acuerdo al grado/año en curso



Es un cuestionario que sirve para saber como vas progresando.

Como en el caso de la Prueba de Competencia en Inglés, no se devolverán los cuestionarios.

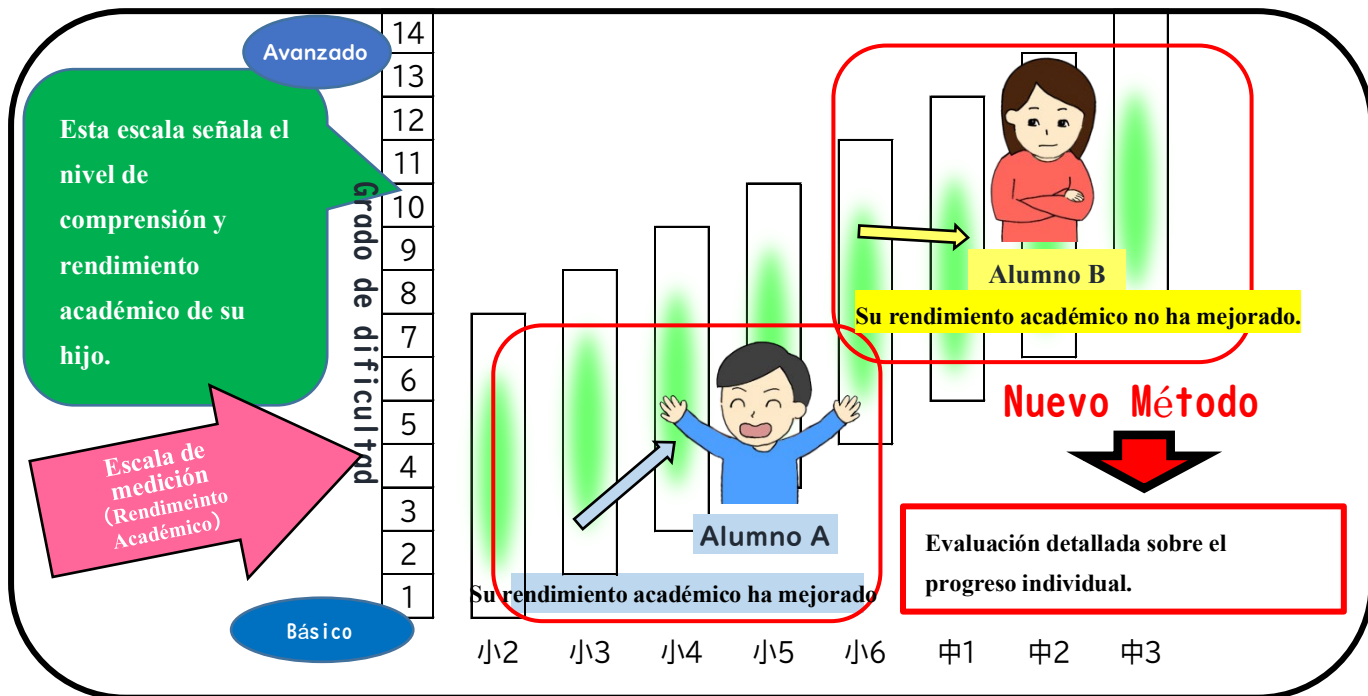
Las hojas de los resultados individuales se entregarán más adelante.

Observa atentamente los resultados y piensa si la forma en que has estudiado hasta ahora te ha funcionado. Es importante reflexionar sobre la forma de estudiar y saber en qué áreas necesitas mejorar.



¡Por favor lea el reporte con su hijo/a!

Juntos podrán comprender la situación académica de su hijo. Podrá identificar las áreas en las que sobresalen y valorar sus esfuerzos así como también, podrán identificar aquellas áreas en las que necesitan apoyo.



Alumno A: Progresando y mejorando

Entiende los nuevos contenidos del curso y se esfuerza. ¡Sigue esforzándote como hasta ahora!



Alumno B: No está progresando ni mejorando

El rendimiento académico de la alumna no ha mejorado, lo que indica que tiene dificultades para comprender los nuevos contenidos. Es necesario tomar medidas, como consultar con los profesores y reevaluar la forma en que estudia y como absorbe nuevos conocimientos.



¡Así será la hoja de resultados individuales que recibirá!

Clase de Japonés 国語

あなたの「学力レベル」はレベル9のBです。

	小学校2年上	小学校2年下	小学校4年上	小学校4年下	小学校6年上	小学校6年下	中学校1年上	中学校1年下	中学校2年上	中学校2年下
高	レベル14									
	レベル13									
	レベル12									
	レベル11									
	レベル10									
↑	レベル9									
	レベル8									
	レベル7									
	レベル6									
	レベル5									
↓	レベル4									
	レベル3									
	レベル2									
	レベル1									
	低									

学習に関するアドバイス

あなたの国語の学力レベルは、前回と比較して〇〇です。

〇〇についてはよくできています。

〇〇についてはもう少し〇〇でしょう。

今後は〇〇してみましょう。

領域等別正答率

国語	読みの文章	文学的文章	情報活用
学級平均正答率	56.7%	57.2%	31.9%
学年平均正答率	58.3%	58.0%	37.7%
全市平均正答率	57.8%	63.0%	41.4%

観点別正答率

観点	知識・技能	思考・判断・表現	口あなた	市平均正答率
あなた	66.7%	45.5%		
市平均正答率	62.5%	60.3%		

¡La hoja de reporte escolar ha cambiado!

Nuevo: Hoja de reporte

La línea roja señala el nivel de rendimiento académico actual.

Nuevo: Consejos

Comentarios sobre el desarrollo y crecimiento en referencia al "rendimiento académico individual", áreas en las que sobresale y comentarios o consejos sobre como estudiar, etc.

Lo que sigue igual a años anteriores:

Cada aspecto de las asignaturas escolares, se mostrará en gráficos como porcentaje de respuestas correctas.

Aspectos: Conocimiento, habilidad, pensamiento, juicio, expresión.

Para cada área académica, el porcentaje de respuestas correctas se mostrará en gráficos.

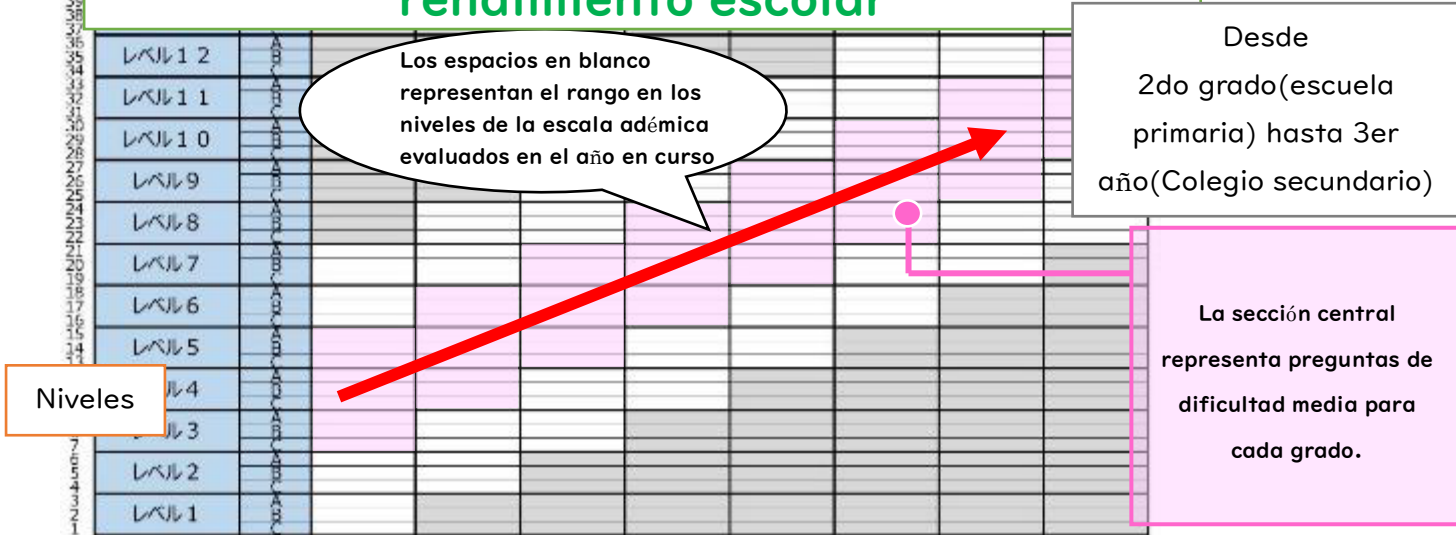
<Ejemplo de áreas académicas>

En japonés: composición literaria, composición explicativa, información.

En matemáticas: Números, ecuaciones, geometría, estadística.

Hay 14 Niveles en la escala Académica, cada una dividida en grados A, B o C. Representan un total de 42 etapas de Progreso Académico.

Tabla de niveles en la escala académica del rendimiento escolar



Durante los años escolares del 2023-2024 se analizarán y podrán ver los resultados de japonés y matemáticas. Las lenguas extranjeras seguirán en el 2024-2025, posteriormente las ciencias y los estudios sociales en 2025.

社会 (Sociology)

Estudios Sociales

学習に関するアドバイス

あなたの理科の学力レベルは、前回と比較して○○です。○○についてはよくできています。○○についてはもう少し○○でしょう。今後は○○してみましょう。

領域等別正答率

観点別正答率

自然科学 (Natural Sciences)

Ciencias Naturales (Biología)

学習に関するアドバイス

あなたの社会の学力レベルは、前回と比較して○○です。○○についてはよくできています。○○についてはもう少し○○でしょう。今後は○○してみましょう。

領域等別正答率

観点別正答率

外国語 (Foreign Language)

Lenguas Extranjeras

学習に関するアドバイス

あなたの外国語の学力レベルは、前回と比較して○○です。○○についてはよくできています。○○についてはもう少し○○でしょう。今後は○○してみましょう。

領域等別正答率

観点別正答率

Se realizarán exámenes estandarizados a escala nacional de matemáticas y japonés, y se irán añadiendo asignaturas a medida que se realicen dichas pruebas. Con el tiempo se añadirán todas las asignaturas, aunque llevará un tiempo.

Mientras tanto, como en años anteriores, recibirá el porcentaje de respuestas correctas y comparaciones con el promedio medio.

A partir de los años escolares 2024-2025, podrá ver el rendimiento académico individual de los alumnos en lenguas extranjeras. En 3er año de la secundaria, los resultados del examen de inglés Eiken se incluirán en los informes.

¿Qué tipo de preguntas se hacen?

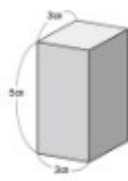
Escuela Primaria /Escuela Secundaria **Conocimiento & Habilidades**

Ejemplo de preguntas (Nivel 8)

El Nivel de rendimiento académico se decide resolviendo las preguntas de cada nivel. No se decide por el total de respuestas correctas.

E.S.
Grade 3

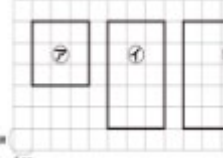
5 右のような箱があります。



(1) この箱の形の、へんの数とちよう点の数の組み合わせが正しいものを1~4から1つえらび、番号をわい答用紙に書きなさい。

1	へんが 12	ちよう点が 8
2	へんが 12	ちよう点が 7
3	へんが 9	ちよう点が 8
4	へんが 9	ちよう点が 7

(2) まりさんは、この箱と同じものをもっています。
すべての面を作るためには、どんな四角形と数の組み合わせが正しいものを1~4から1つえらび、番号をわい答用紙に書きなさい。



1	AとBを2つつ
2	Aを4つつBを2つつ
3	Bを2つつCを4つつ
4	AとCを3つつ


Las preguntas se centran en lo aprendido en el grado/curso, por lo que representan el Nivel de rendimiento académico del alumno. Si comprende las fórmulas y los términos matemáticos y podrá responder a las preguntas.

J.H.S.
Grade 1

角柱や円柱の体積

問題4 角柱や円柱の体積について、7~8の間に答えなさい。

7 底面の直径10cm、高さが10cmの円柱の体積として、最も適切なものを次のうちから選び、番号で答えなさい。



①	$10 \times 2 \times 3.14 \times 10 = 628$	答え	628cm^2
②	$10 \times 10 \times 3.14 \times 10 = 3140$	答え	3140cm^2
③	$5 \times 2 \times 3.14 \times 10 = 314$	答え	314cm^2
④	$5 \times 5 \times 3.14 \times 10 = 785$	答え	785cm^2

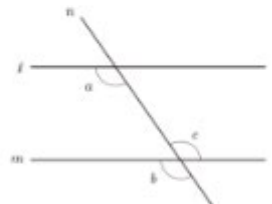
En el mismo nivel de rendimiento académico hay nuevos contenidos complejos y con mayor dificultad. Aunque el nivel de rendimiento académico de un alumno sea alto, no significa que pueda responder a preguntas de grados más avanzado al que cursa.

J.H.S.
Grade 3

基本的な平面図形の性質

問題7 基本的な平面図形の性質について、10~11の間に答えなさい。

10 次の図のように、2直線 l , m に直線 n が交わっています。
このとき「 l と m が平行ならば、同位角は等しい」ことを、記号を用いて表している組み合わせとして、最も適切なものを右のうちから一つ選び、番号で答えなさい。



①	$l // m$ ならば $\angle a = \angle c$
②	$l // m$ ならば $\angle a = \angle b$
③	$\angle a = \angle c$ ならば $l // m$
④	$\angle a = \angle b$ ならば $l // m$

Ejemplos de preguntas que evalúa la capacidad de pensamiento de los niños, así como sus conocimientos y habilidades en el lenguaje

Elementary School Grade 6

Incluso dentro de la misma asignatura, nuestro objetivo es enseñar a los alumnos una variedad de capacidades diferentes.

チケット売り場の紹介パネル **ア**



リーフレット **イ**



このマークがあるところで、「スカイダック」が陸から海に入ります。



14
海田さんは、「港町よこはま」のよさの一つとして「スカイダック」を取り上げて紹介するにしました。アといは「スカイダック」についての資料です。あなただったら、「スカイダック」をどう紹介しますか。
〈条件〉・資料アまたは、資料イから分かったことを一つ以上入れて書くこと
・「港町よこはま」または「スカイダック」について、あなたの経験や知っていたことを入れて書くこと
・百字以内にまとめて書くこと

田さんのクラスで、県外に住んでいる友達に「港町よこはま」のよさを紹介するにしました。

En algunas preguntas, los alumnos deben utilizar los conocimientos previos adquiridos para seleccionar la respuesta correcta.

Para responder algunas preguntas los alumnos necesitarán combinar conocimientos y experiencia para explicar algo.

【思判表】
自分の考えの形成

Preguntas frecuentes sobre los informes de progreso académico

P 1. Quiero saber todos los detalles del nuevo sistema

R 1. El nuevo sistema utiliza la Teoría de Respuesta al Ítem (TRI). Las pruebas IRT cuantifican los niveles de rendimiento académico utilizando una escala creada por expertos a partir de los resultados de evaluaciones preliminares. Esta teoría nos permite comparar los resultados año a año y observar el progreso del Nivel Académico de cada alumno independientemente de las notas que obtenga o las preguntas de las evaluaciones.

P2. ¿Qué significa "Nivel de Rendimiento Escolar" y "Progreso"?

R2. *El Nivel de Rendimiento Escolar es una representación numérica de la competencia académica, dividida en 42 niveles.*

El progreso académico consiste en avanzar en la escala del nivel académico.

El Nivel Académico no representa la capacidad total de aprendizaje de su hijo.

P3. ¿Por qué es importante observar el progreso académico?

R3. Con este sistema, cada niño puede ver su propio progreso a medida que avanza hasta el último año de la educación obligatoria. Pueden observar y analizar cómo estudian y adquieren conocimientos y darse cuenta si se han esforzado y han mejorado. También permite a los padres o tutores ver dónde los alumnos tienen dificultades y así poder ayudarlos.

P4. Como sacar el mayor provecho la información que se obtiene del reporte

R4. Por favor, utilice las secciones de Progreso Académico y consejos de la hoja de reporte individual para hablar con su hijo sobre cómo le va en la escuela.

Si puede identificar aquellas áreas en las que su hijo tiene dificultades, como en el ejemplo de la página 4 de este panfleto, podrá evaluar cómo mejor puede ayudarlo. Hable sobre su forma de estudiar y aprender. Consulte con su escuela y consulte cómo puede ayudar para mejorar la situación.

Publicado en Marzo del 2023

[Editado & Publicado] Secretaría del Consejo de Educación de la ciudad de Yokohama

División de Promoción de Planes de Estudios TEL : 045-671-3732

